

# 如果我收到醫療費帳單該怎麼辦？

如果您沒有健康保險，請問自己這些問題：

## 請看帳單。您接受過這些服務嗎？

如果您不懂帳單上列出了哪些服務，請打電話給您的醫療服務提供者。您有權索取一份詳細的帳單，在上面列出您接受的所有服務以及接受服務的日期。如果帳單上有一些您並沒有接受的服務，請醫療服務提供者把這些服務從帳單上刪去。

## 您申請 Medi-Cal 計劃了嗎？

您即使在工作也有可能符合資格獲得 Medi-Cal 保險。如果您有小孩，即使您本人不符合資格，您的小孩還是有可能符合資格獲得 Medi-Cal 保險。

Medi-Cal 甚至還可以幫您支付您在加入計劃之前三個月內的帳單。例如，如果您三月時去過醫院，您可以在六月底之前申請承保。但是，請不要拖延申請時間。在申請 Medi-Cal 計劃時請要求獲得“追溯承保”，以便讓 Medi-Cal 計劃來付這些帳單。請給您的 Medi-Cal 工作人員一份帳單副本。申請 Medi-Cal 計劃後，請撥打帳單上列出的電話，告知他們您正在等待您的 Medi-Cal 計劃生效。您可以在醫院、社區診所、小孩就讀的學校、以及貴縣的社會服務辦事處或線上通過 [www.coveredca.com](http://www.coveredca.com) 網站申請加入 Medi-Cal 計劃。

## 您是否有資格獲得貴縣的醫療服務計劃？

在某縣的居民如果沒有其他辦法可以支付醫療保健費用，他們可能可以通過該縣的醫療服務計劃獲得服務。如果沒有人告訴過您關於貴縣的醫療服務計劃，請向給您寄帳單的醫院或診所詢問為何沒有人篩檢您獲得縣醫療服務計劃的資格。您也可以和貴縣的衛生部聯絡。

## 您是否最近失去了通過雇主獲得的保險計劃？

您應該在 [www.coveredca.com](http://www.coveredca.com) 網站上或貴縣社會服務辦事處申請 Medi-Cal 或 Covered California 保險計劃。您可以在失去保險承保的 60 天內或開放加入計劃期申請加入 Covered California 保險計劃。如果您無法用 Medi-Cal 或 Covered California 保險計劃看您希望看的醫生，您可能可以獲得 COBRA 保險。COBRA 保險讓您在離職或失去通過配偶的工作獲得的健康保險後保住您的健康保險計劃。請向您最近的雇主詢問您是否還可以選擇使用 COBRA 保險。如果您能獲得 COBRA 保險，您必須支付全額保險費。

(繼續)

如欲獲得免費和保密的法律協助，請聯絡 **Health Consumer Center**，電話號碼是 **1-888-804-3536**。請訪問 [www.healthconsumer.org](http://www.healthconsumer.org) 網頁來查看更多資訊。

## 帳單是從醫院寄來的嗎？

加州的醫院必須向無力支付醫院帳單的病人提供慈善醫療服務或費用減免計劃。請向醫院帳單辦公室索取申請表以及洽詢他們的政策。如果他們拒絕提供申請表，您可以通過州政府的網站

[www.syfphr.oshpd.ca.gov/FacilityList.aspx](http://www.syfphr.oshpd.ca.gov/FacilityList.aspx) 索取申請表及瞭解醫院的政策。

## 您是在上班時或因工作做某些事情時而受傷的嗎？

您應該向您的雇主諮詢，討論提出勞工保險索賠。勞工保險會支付您因替雇主做事而受傷所需的醫療費用。您所居住地區的律師協會可能可以為您推薦一名勞工保險律師。請訪問 [www.calbar.ca.gov/Public/Need-Legal-Help/](http://www.calbar.ca.gov/Public/Need-Legal-Help/)

網頁或撥打 (866) 442-2529 以獲取更多資訊。

## 醫療費帳單涉及的受傷是因別人造成的嗎？

請洽詢經辦「人身傷害」案件的律師。您可能有權從傷害您的人手上獲得賠款。您所居住地區的律師協會可能可以為您推薦一名私人律師。請訪問

[www.calbar.ca.gov/Public/Need-Legal-Help/](http://www.calbar.ca.gov/Public/Need-Legal-Help/) 或撥打 (866) 442-2529 以獲取更多資訊。

如果您需要幫助來弄清楚這些選項中哪些對您有益，請致電 Health Consumer Alliance 請求獲得免費和保密的法律協助，電話號碼是 (888) 804-3536。

如欲獲得免費和保密的法律協助，請聯絡 **Health Consumer Center**，電話號碼是 **1-888-804-3536**。請訪問 [www.healthconsumer.org](http://www.healthconsumer.org) 網頁來查看更多資訊。